BOSCHE

Paketwaage
PS SST

Bedienungsanleitung

Originalbedienungsanleitung (für künftige Verwendung aufbewahren)

Stand: 15.04.2024

Bosche GmbH & Co. KG

Reselager Rieden 3
49401 Damme

Fon +49 5491 999 689 0
Fax +49 5491 999 689 9
E-Mail info@bosche.eu
Web www.bosche.eu

Diese Anleitung wurde erstellt am: 13.03.2024

Urheberrecht

Für dieses Dokument behält sich die Fa. Bosche GmbH & Co. KG alle Rechte vor. Vervielfältigung, Bekanntgabe an Dritte oder Verwendung seines Inhalts sind ohne unsere ausdrückliche Zustimmung verboten.

© 2024

Vorwort

Diese Bedienungsanleitung informiert Sie ausführlich über die Paketwaage PS SST.

Die Anleitung weist Sie in die Installation und den Betrieb ein und enthält Sicherheitshinweise, die einen gefahrlosen Einsatz gewährleistet.

Der Hersteller ist immer bestrebt, seine Produkte zu verbessern. Er behält sich das Recht vor, alle Änderungen und Verbesserungen vorzunehmen, die er für nötig erachtet. Eine Verpflichtung zum nachträglichen Umbau bereits gelieferter Geräte ist damit jedoch nicht verbunden.

Gefahr
Vor der Nutzung der Paketwaage müssen Sie die Bedienungsanleitung und die dort enthaltenen Sicherheitsvorschriften gelesen und verstanden haben.

Hinweis
Irrtum oder Fehler in der Dokumentation vorbehalten. Bitte weisen Sie die Fa. Bosche GmbH & Co. KG gegebenenfalls auf Fehler in der Dokumentation hin. Auch für Verbesserungsvorschläge zur Dokumentation sind wir dankbar.

Auf der Titelrückseite sind die Kontaktdaten des Herstellers angegeben. Wenden Sie sich bei Fragen oder auftretenden Problemen bitte umgehend an den Hersteller.

Hinweis
Halten Sie bei Rückfragen an die Firma Bosche GmbH & Co. KG die Seriennummer bereit.

Inhaltsverzeichnis

1 Sicherheit ... 4
1.1 Zu Ihrer Sicherheit ... 4
1.1.1 Allgemeines ... 4
1.1.2 Sicherheitssymbole in dieser Anleitung ... 4
1.2 Bestimmungsgemäße Verwendung ... 5
1.3 Sachwidrige Verwendung ... 5
1.4 Verpflichtungen des Betreibers ... 5
1.5 Verpflichtungen des Bedieners ... 5
1.6 Gefahrenbeschreibung ... 6
1.6.1 Verletzungsgefahr ... 6
1.6.2 Beschädigungsgefahr ... 6
1.7 Haftung und Gewährleistung ... 6
1.8 Prüfmittelüberwachung ... 6
2 Beschreibung ... 7
2.1 Aufbau ... 7
2.1.1 Legende zur Wägewertanzeige ... 8
2.2 Tastaturübersicht ... 8
2.3 Display ... 9
2.3.1 Displayübersicht ... 9
3 Transport, Installation, Anschluss ... 10
3.1 Kontrolle ... 10
3.2 Verpackung ... 10
3.3 Hinweise zum Aufstellen ... 11
3.4 Aufstellungsarbeiten ... 11
3.5 Schnittstelle RS 232 ... 12
3.5.1 Spezifikation der RS 232 Schnittstelle ... 12
3.5.2 Pinbelegung der Waagenausgangsbuchse ... 12
4 Betrieb ... 13
4.1 Einschalten ... 13
4.2 Ausschalten ... 13
4.3 Automatische Abschaltung ... 13
4.4 Nullstellen ... 13
4.5 Wägen ... 14
4.5.1 Einfaches Wägen ... 14
4.6 Wägen mit Tara ... 15
4.6.1 Ermittlung des Tara-Gewichts durch Wägung ... 15
4.7 Automatische Abschaltung ... 16
4.8 Hintergrundbeleuchtung ... 16
4.9 Hold-Funktion ... 16
5 Kalibrierung ... 17
5.1 Kalibrierung mit der Höchstlast ... 17
5.2 Kalibrierung mit wählbaren Gewichten ... 18
6 Wartung und Pflege ... 19
6.1 Reinigung ... 19
6.2 Regelmäßige Prüfungen ... 19
6.3 Wartung, Instandhaltung ... 19
7 Fehlersuche ... 20
7.1 Im Störungsfall ... 20
7.2 Fehlermeldungen ... 20
7.3 Kontakt zum Kundendienst ... 21
7.4 Angaben für den Kontakt zum Kundendienst ... 21
8 Technische Daten ... 22
8.1 Technische Daten ... 22
8.2 Lieferumfang ... 22

9 Konformitätserklärung 23

1 Sicherheit

Dieses Kapitel warnt Sie vor möglichen Gefahren bei der Handhabung Ihres Gerätes. Die hier enthaltenen Informationen zur Gefahrenerkennung sollen Ihnen ein sicheres und sachgemäßes Bedienen ermöglichen.

Lesen und beachten Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung und besonders dieses Kapitel, bevor Sie das Gerät betreiben.

1.1 Zu Ihrer Sicherheit

1.1.1 Allgemeines

Die Bedienungsanleitung umfasst neben den Sicherheitshinweisen:

- eine allgemeine Produktbeschreibung
- Hinweise zur Installation und Anschluss des Gerätes
- die Anleitung zur Bedienung des Gerätes
- Wartungs- und Pflegeanleitung
- Fehlersuch- und Fehlerbehebungsanleitung
- Technische Daten

Halten Sie diese Bedienungsanleitung sowie weitere Unterlagen für Ihr Personal stets in der unmittelbaren Nähe des Gerätes griffbereit.

1.1.2 Sicherheitssymbole in dieser Anleitung

Die folgenden Symbole finden Sie an allen wichtigen Stellen in dieser Anleitung. Beachten Sie diese Hinweise genau und verhalten Sie sich in diesen Fällen besonders vorsichtig.

Gefahr
Dieser Hinweis signalisiert Verletzungs- und/oder Lebensgefahr, sofern bestimmte Verhaltensregeln missachtet werden.
Wenn Sie dieses Zeichen in der Bedienungsanleitung sehen, treffen Sie bitte alle erforderlichen Sicherheitsvorkehrungen.

Achtung
Dieser Hinweis warnt Sie vor materiellen Schäden sowie vor finanziellen und strafrechtlichen Nachteilen (z.B. Verlust der Gewährleistungsrechte, Haftpflichtfälle usw.).

Hinweis
Hier finden Sie wichtige Hinweise und Informationen zum wirkungsvollen, wirtschaftlichen und umweltgerechten Umgang.

1.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Paketwaage PS SST dient zur Bestimmung des Wägewertes von Wägegut. Diese ist zur Verwendung als "nichtselbsttätige Waage" vorgesehen.

Jeder darüber hinausgehende Gebrauch gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für daraus resultierende Schäden haftet der Hersteller nicht.

Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehören auch:

- das Beachten aller Hinweise aus der Dokumentation sowie der mitgelieferten Herstellerhandbücher.
- die Einhaltung der vom Hersteller vorgeschriebenen Wartungs- und Instandhaltungsbedingungen und -intervalle und
- das Beachten der technischen Daten.

Halten Sie die einschlägigen Unfallverhütungsvorschriften sowie die sonstigen, allgemein anerkannten sicherheitstechnischen Regeln ein.

Hinweis
Verweisen Sie bei Fragen, Bestellungen oder Aufträgen immer auf die Serien-Nr. Ihrer Anzeige. Damit erleichtern Sie die Kommunikation mit dem Hersteller und vermeiden Fehler in der Bearbeitung Ihrer Anfrage.

1.3 Sachwidrige Verwendung

- Verwendung in explosionsgefährdeter Umgebung (ATEX-Zonen).
- Veränderung oder Öffnen des Gerätes.
- Verwendung unter Dauerlasten, diese kann das Messwerk beschädigen.

1.4 Verpflichtungen des Betreibers

Der Betreiber verpflichtet sich, nur Personen am Gerät arbeiten zu lassen, die:

- mit den grundlegenden Vorschriften über Sicherheit und Unfallverhütung vertraut und in den Betrieb des Gerätes eingewiesen sind und
- die Bedienungsanleitung, das Sicherheitskapitel sowie die Warnhinweise gelesen und verstanden haben.

1.5 Verpflichtungen des Bedieners

Alle Personen, die mit der Bedienung des Gerätes beauftragt sind, verpflichten sich:

- die Sicherheit von anderen Personen stets sicherzustellen,
- die Bedienungsanleitung, das Sicherheitskapitel und die Warnhinweise zu lesen und
- das Gerät nur zu betreiben, wenn sie mit dessen Funktion vertraut sind.

1.6 Gefahrenbeschreibung

1.6.1 Verletzungsgefahr

- Bei Pflege- und Wartungsarbeiten ist das Gerät immer auszuschalten.
- Keine spitzen Gegenstände in die elektrischen Kontakte einführen.
- Verändern Sie nicht die Kontakte.
- Betreiben Sie das Gerät nicht weiter, wenn das Gerät oder die Anschlussleitungen beschädigt sind oder eine Betriebsstörung aufweist.

1.6.2 Beschädigungsgefahr

- Bedienen Sie die Tasten des Gerätes nicht mit spitzen Gegenständen.

1.7 Haftung und Gewährleistung

Die Firma BOSCHE bietet eine beschränkte Garantie für Komponenten, die auf Grund von Beanspruchung oder Materialfehlern mangelhaft geworden sind. Die Garantie beginnt am Tag der Lieferung. Die Firma BOSCHE behält sich das Recht vor, Komponenten zu reparieren oder zu ersetzen. Reparaturen, die innerhalb der Garantie ausgeführt wurden, verlängern den Garantiezeitraum nicht. Die Gewährleistung erlischt bei:

- falscher / nicht sachgemäßer Anwendung oder falscher Installation
- falschem elektrischen Anschluss
- Verwendung eines falschen oder nicht zugelassenen Analog-/Digital-Konverters
- Nichtbeachten unserer Vorgaben in der Bedienungsanleitung
- Veränderung oder Öffnen des Gerätes
- versehentlicher oder mechanischer Beschädigung und Beschädigung durch Medien, Flüssigkeiten, natürlichem Verschleiß und Abnutzung.

1.8 Prüfmittelüberwachung

Im Rahmen der Qualitätssicherung müssen die messtechnischen Eigenschaften der Paketwaage eines eventuell vorhandenen Prüfgewichtes in regelmäßigen Abständen überprüft werden.

Der Benutzer muss ein geeignetes Intervall sowie den Umfang der Prüfung festlegen. Hierbei sollten die Häufigkeit der Nutzung und die Sensibilität der Anwendung berücksichtigt werden. Ein zweijähriger Prüfrhythmus ist in den meisten Fällen angemessen.

2 Beschreibung

2.1 Aufbau

Pos.	Bezeichnung
1	LCD Display mit 2 m Spiralkabel.
2	Anschluss für Netzkabel
3	Wägeplatte (abnehmbar) aus Edelstahl
4	RS 232 Schnittstelle
5	Batteriefach unterhalb der Plattform (6 x AA Mignon, nicht im Lieferumfang enthalten)
6	Wandhalterung
7	Bedienfelder für die verschiedenen Funktionen des Gerätes.

2.1.1 Legende zur Wägewertanzeige

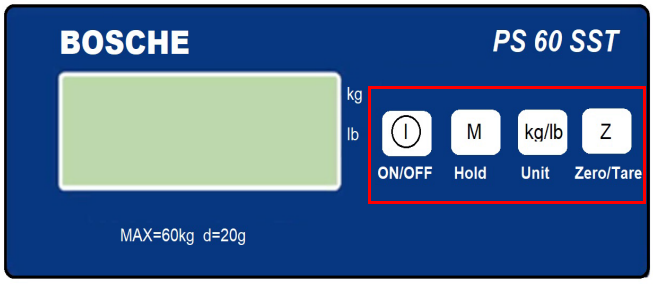
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
A	b	C	d	E	F	G		I	J	H	L	M
		c				g	h	i				

N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
n	O	P	q	r	S	t	U	u	w	H	y	Z
	o											

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

2.2 Tastaturübersicht

Die Tastatur, bestehend aus Druckpunkttasten mit akustischem Signal, ist wassergeschützt.



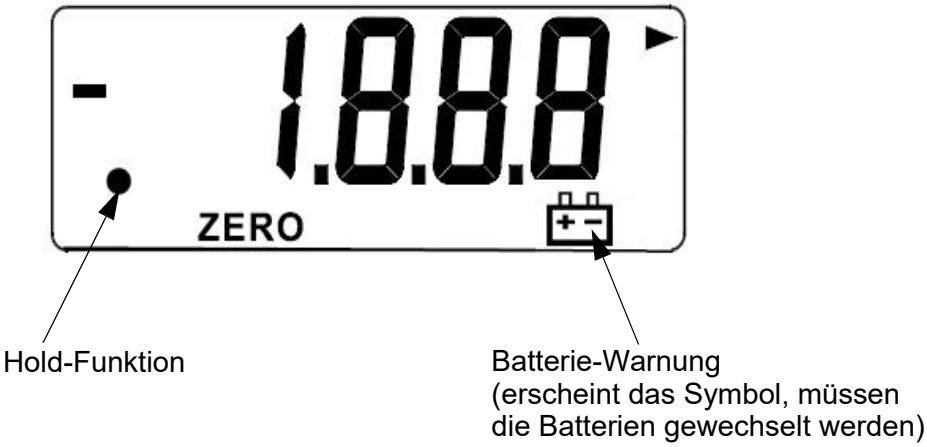
Taste	Bedienerebene
ON/OFF	Ein- bzw. Ausschalten der Waage.
M Hold	Hält den Displaywert für 120 Sekunden fest.
kg/lb Unit	Wechseln zwischen den Gewichtseinheiten kg und lb.
Z Zero/Tare	Doppelfunktion: Nullstellung, setzt die Waage auf Null. Tariert die Waage, dass Nettogewicht wird angezeigt.

2.3 Display

Das LCD Display ist mit einer Hintergrundbeleuchtung ausgestattet.

2.3.1 Displayübersicht

Hinweis
Die Pfeile ▶ zeigen den aktuellen Status an.



3 Transport, Installation, Anschluss

3.1 Kontrolle

Überprüfen Sie bei Erhalt des Gerätes die Verpackung, das Gerät selbst und etwaiges Zubehör auf sichtbare Schäden.

3.2 Verpackung

Bewahren Sie alle Teile der Originalverpackung für einen eventuell notwendigen Rücktransport auf.

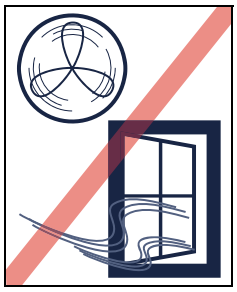
Hinweis
Für den Rücktransport bitte nur die Originalverpackung verwenden.
Vor dem Transport alle angeschlossenen Kabel und lose/bewegliche Teile vom Gerät trennen/fixieren. Teile gegen Verrutschen/Beschädigung sichern.

Die Entsorgung von Verpackung und Anzeige ist vom Betreiber nach gültigen nationalem oder regionalem Recht des Benutzerortes durchzuführen. Ein defekter Akku ist gemäß den nationalen und örtlichen Vorschriften für Umweltschutz und Rohstoffrückgewinnung gesondert zu entsorgen.

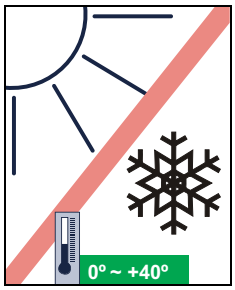
Dieses Produkt ist nicht als normaler Abfall zu behandeln. Bitte entsorgen Sie es über Ihren Altgeräteentsorger.

3.3 Hinweise zum Aufstellen

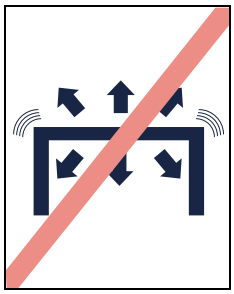
Das Gerät sauber halten und keiner Umgebung aussetzen, die Einfluss auf die Anzeigegenauigkeit haben kann.



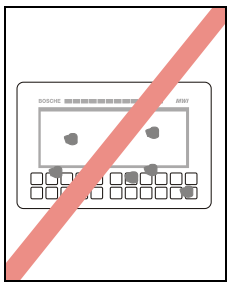
Vor Zugluft schützen!



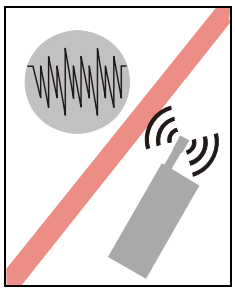
Vor Hitze, Sonne und Frost schützen!



Vor Kippen und Vibration schützen!



Gerät sauber halten!



Instabile Spannungs-quellen meiden!

Feuchtigkeit meiden!

Hinweis
Am Aufstellort muss eine 240 V AC Spannungsversorgung vorhanden sein (falls kein Betrieb mit Akkus vorgesehen ist).

3.4 Aufstellungsarbeiten

- Transportieren Sie die Paketwaage vorsichtig, Wägezellen sind empfindliche, elektromechanische Messfühler.
- Stellen Sie die Paketwaage kippfrei auf einer ebenen und standfesten Fläche ab.
- Stecken Sie das Netzkabel in die Buchse, hinten an der Waage und den Netzadapter in die Steckdose.
- Bei Batteriebetrieb, öffnen sie das Batteriefach und legen Sie sechs Batterien (AA Mignon) ein, achten Sie auf Plus und Minus.

3.5 Schnittstelle RS 232

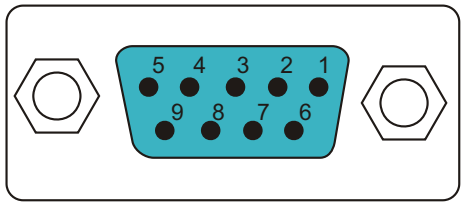
Die Waage ist mit einer RS 232 Schnittstelle ausgerüstet. Bei Anschluss an einen Drucker wird das Wägeergebnis mit der ausgewählten Wägeeinheit ausgedruckt.

3.5.1 Spezifikation der RS 232 Schnittstelle

- ASCII Code
- 8 Datenbits
- 1 Stoppbit
- kein Paritätsbit
- Baudrate 9600

3.5.2 Pinbelegung der Waagenausgangsbuchse

DB9-Stecker-Anschluss für serielle Schnittstelle RS 232



Pin 2: RXD (Dateneingang)

Pin 3: TXD (Datenausgang)

Pin 5: GND (Ground)

4 Betrieb

Achtung
Zur Stabilisierung der Anzeige ist eine kurze Anwärmzeit (ca. 15 Minuten) zweckmäßig.

Achtung
Sollte die auf der Waage befindliche Last den Wägebereich übersteigen, erscheint im Display folgende Meldung „Err - 0“.

Entfernen Sie umgehend die Last von der Wägeplattform, um Schäden zu vermeiden.

4.1 Einschalten

- Schalten Sie die Waage über den Drucktaster ON/OFF ein.
  - Die Waage führt einen Selbsttest durch.
  - Sobald die Gewichtsanzeige „0. 00“ angezeigt wird, ist die Waage betriebsbereit.

4.2 Ausschalten

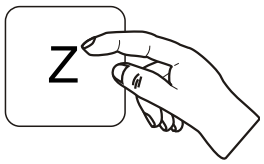
- Schalten Sie die Waage über den Drucktaster ON/OFF aus.

4.3 Automatische Abschaltung

Die Anzeige verfügt über eine automatische Abschaltung. Die automatische Abschaltung wird aktiv, wenn während des eingestellten Zeitraums keine Gewichtsveränderung auf der Wägeplattform registriert wird. Standardmäßig ist die automatische Abschaltung deaktiviert (A-OFF).
Bei Batteriebetrieb ist es ratsam, die automatische Abschaltung zu aktivieren um die Batterien zu schonen.

4.4 Nullstellen

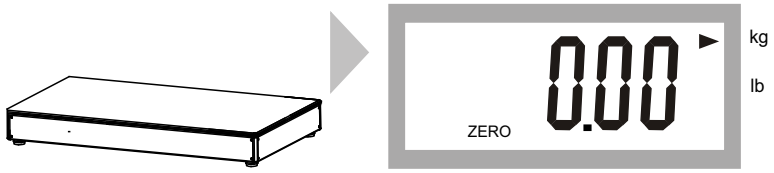
Drücken Sie die Taste „Zero/Tare“ zur Korrektur kleiner Abweichungen vom Nullpunkt, z. B. durch Verschmutzung der Waage.

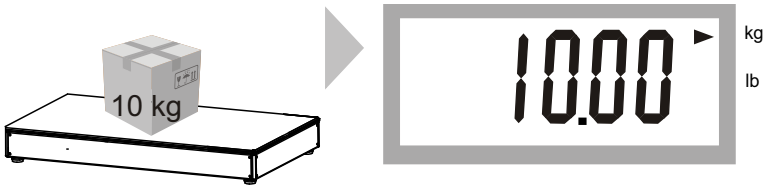


Das Nullstellen bei aufgelegtem Gewicht ist nur innerhalb eines bestimmten, typenabhängigen Bereichs möglich (-4 % ... +4 % des Wägebereichs).
Falls sich die Waage bei aufgelegtem Gewicht nicht auf „Null“ zurückstellen lässt, wurde dieser Bereich überschritten oder die Waage ist instabil.

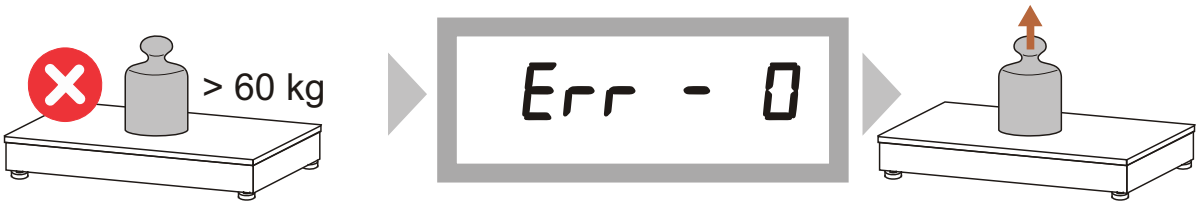
4.5 Wägen

4.5.1 Einfaches Wägen





Sollte das Gewicht des Wägegutes den eingestellten Wägebereich überschreiten wird folgende Meldung angezeigt:



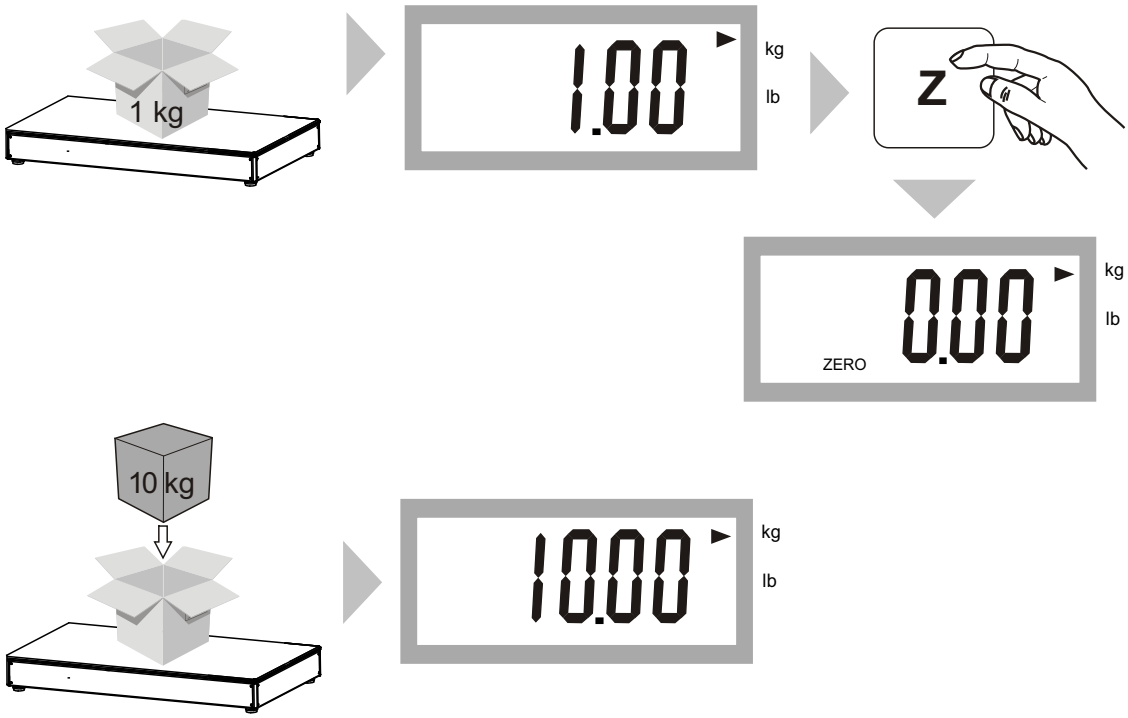
Bitte entfernen Sie umgehend die Last von der Wägeplattform, um Schäden zu vermeiden.

4.6 Wägen mit Tara

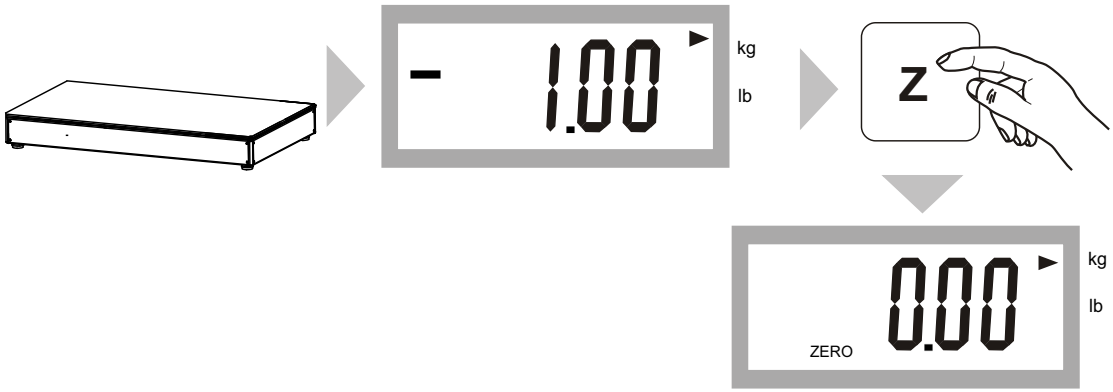
4.6.1 Ermittlung des Tara-Gewichts durch Wägung

Das Gewicht jedes Wägebehälters kann mit Drücken der Taste „Zero/Tare“ abgezogen werden, sodass das Nettogewicht des Wägegutes angezeigt wird.

Tarieren



Tara löschen



4.7 Automatische Abschaltung

Hinweis
Die automatische Abschaltung sollte aktiv sein, wenn die Waage mit Batterien betrieben wird. Bei Nichtbenutzung der Waage, stellt sich diese nach ca. 3 Minuten aus.

- Schalten Sie die Waage mit der Taste „ ON/OFF “aus.
- Drücken Sie die Taste „ M Hold “ und halten diese gedrückt.
- Schalten Sie die Waage mit der Taste „ ON/OFF “ein.
  - Im Display erscheint die aktuelle Einstellung „A-OFF“ bzw. „A-ON“.
- Drücken Sie mehrmals die Taste „ Z Zero/Tare “.
- Wählen Sie eine Einstellung.
- Schalten Sie die Waage mit der Taste „ ON/OFF “aus.
  - Die aktuelle Einstellung wird übernommen.

4.8 Hintergrundbeleuchtung

- Schalten Sie die Waage mit der Taste „ ON/OFF “aus.
- Drücken Sie die Taste „ M Hold “ und halten diese gedrückt.
- Schalten Sie die Waage mit der Taste „ ON/OFF “ein.
  - Im Display erscheint die aktuelle Einstellung „A-OFF“ bzw. „A-ON“.
- Drücken Sie die Taste „ M Hold “
  - Im Display erscheint die aktuelle Einstellung „L-ON“ bzw. „L-OFF“.
- Drücken Sie mehrmals die Taste „ Z Zero/Tare “.
- Wählen Sie eine Einstellung.
- Schalten Sie die Waage mit der Taste „ ON/OFF “aus.
  - Die aktuelle Einstellung wird übernommen.

4.9 Hold-Funktion

Die Hold-Funktion ermöglicht bei größeren Gegenständen, den Gewichtswert im Display fest zu halten, obwohl die Last schon von der Waage genommen wurde.

- Drücken Sie die Taste „ M Hold “.
- Nehmen Sie das Gewicht von der Waage
  - Im Display erscheint das Gewicht für 120 Sekunden.

5 Kalibrierung

5.1 Kalibrierung mit der Höchstlast

Hinweis
Um genaue Wägeergebnisse zu erzielen, kalibrieren Sie die Waage mit der Höchstlast.

- Schalten Sie die Waage mit der Taste „ ON/OFF “aus.
- Drücken Sie die Taste „ Z Zero/Tare “ und halten diese gedrückt.
- Schalten Sie die Waage mit der Taste „ ON/OFF “ein.
  - Im Display erscheint „CAL“.
  - Im Display erscheint der aktuelle Rohmesswert des A/D Wandlers.
- Drücken Sie die Taste „ kg/lb Unit “.
  - Der Nullpunkt wird kalibriert.
  - Im Display erscheint kurz „SAVE0“.
- Stellen Sie dann das Kalibriergewicht (max. Belastung der Waage) mittig auf die Wägeplatte.
- Drücken Sie die Taste „ kg/lb Unit “.
  - Im Display erscheint kurz „SAVE 1“.
- Nehmen Sie das Kalibriergewicht von der Wägeplatte.
- Schalten Sie die Waage mit der Taste „ ON/OFF “aus bzw. wieder ein.
  - Die Waage ist kalibriert.

5.2 Kalibrierung mit wählbaren Gewichten

Hinweis
Wenn Sie die Gewichte von vollem Wägebereich (max. Belastung) nicht zur Verfügung haben, kann das Kalibrierungsgewicht geändert werden.

- Schalten Sie die Waage mit der Taste „ ON/OFF “aus.
- Drücken Sie die Tasten „ kg/lb Unit “ und „ Z Zero/Tare “gleichzeitig, während des Drückens zusätzlich die Taste „ ON/OFF “drücken.
  - Im Display erscheint blinkend „F0060“ (bei einer 60 kg Waage).
- Drücken Sie die Taste „ M Hold “.
  - Im Display erscheint blinkend „C0060“.
- Ändern Sie das Kalibriergewicht mit den Tasten „ kg/lb Unit “ und „ Z Zero/Tare “
  - Im Display erscheint z.B. „C0020“ bei einem Kalibriergewicht von 20 kg.
- Drücken Sie die Taste „ M Hold “.
  - Im Display erscheint „d 0.02“ (Teilung).
- Drücken Sie die Taste „ M Hold “.

Gehen Sie dann wie im Kap. 5.1 Kalibrierung beschrieben weiter vor:

  - Im Display erscheint „CAL“.
  - Im Display erscheint der aktuelle Rohmesswert des A/D Wandlers.
- Drücken Sie die Taste „ kg/lb Unit “.
  - Der Nullpunkt wird kalibriert.
  - Im Display erscheint kurz „SAVED“.
- Stellen Sie dann das Kalibriergewicht (20 kg) mittig auf die Wägeplatte.
- Drücken Sie die Taste „ kg/lb Unit “.
  - Im Display erscheint kurz „SAVE 1“.
- Nehmen Sie das Kalibriergewicht von der Wägeplatte.
- Schalten Sie die Waage mit der Taste „ ON/OFF “aus bzw. wieder ein.
  - Die Waage ist kalibriert.

Hinweis
Wenn Sie wieder mit der Höchstlast kalibrieren möchten, muss der Wert „C0020“ wieder auf „C0060“ für 60 kg eingestellt werden!

6 Wartung und Pflege

6.1 Reinigung

- Gerät vor der Reinigung ausschalten und vom Netz trennen.
- Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel.
- Entfernen Sie mit einem angefeuchteten Tuch, Staub und andere Verschmutzungen von der Waagenplattform.
- Reiben Sie alle Oberflächen mit einem trockenen Tuch nach.

Achtung
Es darf keine Feuchtigkeit in die Paketwaage eindringen.

Achtung
Verschüttetes Wägegut sofort entfernen!

6.2 Regelmäßige Prüfungen

Die ist vor jedem Einsatz vom Anwender auf augenscheinliche Mängel zu überprüfen.

Achtung
Defekte oder beschädigte Kabel oder Kabelverschraubungen als Einheit austauschen.

6.3 Wartung, Instandhaltung

Die Paketwaage darf nur durch geschulte und von der Firma Bosche autorisierte Service-Techniker geöffnet werden.

Gefahr
Vor dem Öffnen muss die Paketwaage sicher spannungsfrei und vom Netz getrennt sein.

7 Fehlersuche

7.1 Im Störungsfall

Bei Auftreten einer Störung im Programmablauf sollten Sie die Waage kurz ausschalten und vom Netz trennen. Der Wägevorgang muss dann wieder von vorne begonnen werden.

7.2 Fehlermeldungen

Fehlermeldung	Störung	Mögliche Ursache	Lösung
	keine Anzeige	Stromversorgung unterbrochen.	Stromquelle prüfen.
	Anzeige ändert sich fortlaufend.	- Luftzug oder großer Temperaturunterschied zwischen Waage und Gewicht. - Vibrationen des Tisches/ Bodens.	
	Das Wägeergebnis ist offensichtlich falsch.	- Anzeige steht nicht auf Null. - Falsche oder keine Kalibrierung. - Die Waage steht nicht eben.	
Err -0	Überlast (Overload)	Waage überladen.	Gewicht von der Waage nehmen. Falls das Problem weiterhin besteht, nehmen Sie bitte Kontakt zu Ihrem Händler oder zum Bosche Kundendienst auf.
Err -C		Das Kalibriergewicht wurde nicht auf die Wägeplatte gestellt.	
Err -2		Kalibrierfehler	

Sollten andere Störungen oder Fehlermeldungen auftreten, schalten Sie die Waage bitte aus und nach kurzer Wartezeit wieder ein. Sollten erneut Fehlermeldungen auftreten, wenden Sie sich bitte an den Bosche Kundendienst.

7.3 Kontakt zum Kundendienst

Bosche GmbH & Co. KG
Reselager Rieden 3
49401 Damme

Fon +49 5491 999 689 0
Fax +49 5491 999 689 9
E-Mail info@bosche.eu

7.4 Angaben für den Kontakt zum Kundendienst

Betreiber	Angaben
Name Ihrer Firma	
Name einer Kontaktperson	
Kontaktdaten Telefon Fax E-Mail	

Produkt	Angaben
Modellname	
Seriennummer	
Typenschlüssel	
Datum des Erwerbs	
Name und Sitz des Lieferanten	

Hinweis
Füllen Sie die oben gezeigten Tabellen bei Erhalt der Anzeige aus, damit Sie jederzeit problemlos darauf zurückgreifen können.

Angaben zum Problem:

Beispiele für notwendige Angaben, die eine Fehlersuche unterstützen:

- Hat die Waage seit der Lieferung funktioniert?
- Hatte die Waage Kontakt zu Wasser?
- Gab es eine Beschädigung durch Feuer?
- Ist vor / während der Störung ein Gewitter aufgetreten?

Hinweis
Bitte beziehen Sie die gesamte Vorgeschichte der Anzeige ein.

8 Technische Daten

8.1 Technische Daten

Merkmal	Wert / Einheit
Gesamtabmessungen (B x H x T) der Wägeplattform	330 x 60 x 320 mm
Gewicht ohne Batterien	ca. 3,8 kg
Stromversorgung (extern)	9 VDC / 240 VAC, 300 mA durch externen Netzadapter
Kalibrierung	automatisch, extern
Max. Auflösung, extern	1/3000
Display	6-stellig, LCD beleuchtet, Ziffernhöhe 15 mm
Tastatur	4 Druckpunkttasten mit akustischer Rückmeldung
Gehäuse und Plattform	Edelstahl, Schutzart IP54
Funktionen	Wägewert-Anzeige, Hold-Funktion, automatische Abschaltung
Betriebstemperatur	0°C bis 40°C
relative Luftfeuchtigkeit	max. 80%, nicht kondensierend

Typ	Wägebereich	Ablesbarkeit (d)	max. Auflösung
PS SST 60	60 kg	20 g	1/3000
PS SST 100	100 kg	50 g	1/2000
PS SST 150	150 kg	100 g	1/1500

8.2 Lieferumfang

Komponente	Hinweis
Paketwaage	
Wandhalterung für das Display	
Netzteil	
Bedienungsanleitung	

9 Konformitätserklärung

Bosche GmbH & Co. KG
Reselager Rieden 3
D-49401 Damme
Telefon: 0 54 91 / 999 689 - 0
Telefax: 0 54 91 / 999 689 - 9
E-Mail: info@bosche.eu
Internet: www.bosche.eu

EU-Konformitätserklärung Declaration of conformity • Déclaration de conformité Conformiteitsverklaring • Declaración de conformidad	
Typ / Modell Type /Model • Modèle Model • Tipo / Modelo	**Paketwaage PS SST** für nicht selbsttätige, ungeeichte Waagen for non-automatic, non-verified scales pour balances non automatiques et non étalonnées voor niet-automatische, niet-gekalibreerde weegschalen para básculas no automáticas y sin calibrar
Seriennummer siehe Typenschild. For the serial number, see the nameplate.• Pour le numéro de série, voir la plaque signalétique. Voor het serienummer, zie het typeplaatje. • Para el número de serie, consulte la placa de identificación.	
Hersteller Manufacturer • Fabricant Fabrikant • Fabrikante	**Bosche GmbH & Co. KG**

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung trägt der Hersteller.
The sole responsibility for the issue carries the manufacturer. • La seule responsibilité de l'exposition porte le fabricant. • De verantwoordelijkheid voor de uitgifte draagt de fabrikant. • El único responsable de la publicación lleva el fabricante.

Der oben genannte Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungs-rechtsvorschriften der Union:
The above-mentioned object of the declaration complies with the relevant harmonization legislation of the Union • L'objet de la déclaration susmentionné est conforme à la législation d'harmonisation pertinente de l'Union • Het bovengenoemde voorwerp van de verklaring voldoet aan de relevante harmonisatiewetgeving van de Unie • El objeto de la declaración mencionado anteriormente cumple con la legislación de armonización pertinente de la Unión

2014/35/EU Niederspannungsrichtlinie Low voltage Directive	**EN 61010-1:2020** für / for / pour / voor / para 230/115 VAC
2014/30/EU **EMV-Richtlinie** EMC Directive	**EN 55022:2011** **EN 61000-6-2:2019** **EN 61000-6-4:2019** **EN 61000-4-2:2009** **EN 61000-4-3:2011** **EN 61000-4-4:2012** **EN 61000-4-5:2014** **EN 61000-4-6:2014**
2011/65/EU RoHS	**EN IEC 63000:2018**

Unterzeichnet für und im Namen von Bosche:

Damme, 25.11.2021

Dipl. Ing. Jarmila Bosche, PhD.
Geschäftsführer • Managing Director
Directeur général • Directeur • Director general

BOSCHE
WÄGETECHNIK

BOSCHE GmbH & Co. KG
Reselager Rieden 3
49401 Damme
Germany

Tel 05491 999 689 0
Fax 05491 999 689 9
www.bosche.eu
info@bosche.eu